

雲高華
Yick Sang Rooms
139 Pender St. E.
Vancouver B. C.

本店開設
唯一地址
窗通爽
浴房備
店在海旁
迎送有車
歡迎臨
雲華司理人 甄顯常
香港司理人 黃德揚
蔡廷球

係在雲市
房間床褥
冬有暖氣
香港衛生
華麗佈置
歸國同埠
不悞行期
僑胞下榻

華區中心
潔淨無疵
冷熱水龍
通同接理
招呼妥當
招兩富
上落兩便
僑胞下榻

雲高華
兼辦各國名廠
大小時款鐘鏢
石貓五玉鑽珍
眼鏡器石珠
QUONG CHINCO.
39 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

雲高華
選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散
本號自製中西送禮糖糖發售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B. C.
司理人楊金樹啟

軒新
HO SUN HING CO.
258 1/2 Pender St. E.
Vancouver B. C. Phone Daug. 5575
林理司

存心軒曹統新
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.
丸散目錄
寄便閱取函來

五鞭補腎丸
此丸主治 腎虧陽痿 遺精遺瀉
腰膝痠痛 兩耳聾鳴 試耳流水
陽事不舉 血弱氣虛 頭暈眼花
體弱多病 精神不振 命門火衰
腰痠背痛 遺精遺瀉 頭暈眼花
體弱多病 精神不振 命門火衰

養心生血丸
此丸主治 心血不足 精神不振
頭暈眼花 失眠健忘 心悸怔忡
四肢冰冷 面色萎黃 婦女經閉
產後失血 氣血兩虧 體弱多病

皮膚止癢解毒水
此水主治 皮膚瘙癢 疥癬瘡毒
濕疹疥癬 頑癬疥癬 疥癬瘡毒
皮膚瘙癢 疥癬瘡毒 疥癬瘡毒

濕毒俱為仙露除
此藥主治 濕毒瘡毒 疥癬瘡毒
疥癬瘡毒 疥癬瘡毒 疥癬瘡毒

神效脚腫丸
此丸主治 脚氣腫痛 步履艱難
脚氣腫痛 步履艱難 脚氣腫痛

遠年頭痛幸醫痊
此藥主治 遠年頭痛 醫治如神
遠年頭痛 醫治如神 遠年頭痛

頑痰咳嗽有良方
此藥主治 頑痰咳嗽 氣喘痰多
頑痰咳嗽 氣喘痰多 頑痰咳嗽

疳濁一齊消
此藥主治 疳積蟲積 濁毒瘡毒
疳積蟲積 濁毒瘡毒 疳積蟲積

患頑痰難醫者請看
此藥主治 頑痰咳嗽 醫治如神
頑痰咳嗽 醫治如神 頑痰咳嗽

雲高華
本藥局開設於英屬雲
高華埠已有廿餘年所製各
項膏丹丸散多由本醫生悉
心製煉每因症施用無不奏
效神奇茲所製各種藥品馳
名已久但存心濟世利物活
人之舉不惜工本特選正地
道藥材各等貴重藥品精工
監製志在揚名
漸擬每元減收八折由九月
一日起至十月三十一號止
若過期限照原價收足如蒙
光顧本主人掃徑鶴立以待
藥目列

雲高華
本藥局開設於英屬雲
高華埠已有廿餘年所製各
項膏丹丸散多由本醫生悉
心製煉每因症施用無不奏
效神奇茲所製各種藥品馳
名已久但存心濟世利物活
人之舉不惜工本特選正地
道藥材各等貴重藥品精工
監製志在揚名
漸擬每元減收八折由九月
一日起至十月三十一號止
若過期限照原價收足如蒙
光顧本主人掃徑鶴立以待
藥目列

生隆棧大藥局各項丸散藥酒壹律減價特告

Sang Lung Jan Co. 26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can
(藥配症研科全外內理統生醫立邦趙) 梓僑近遠

啓者本藥局開設於英屬雲
高華埠已有廿餘年所製各
項膏丹丸散多由本醫生悉
心製煉每因症施用無不奏
效神奇茲所製各種藥品馳
名已久但存心濟世利物活
人之舉不惜工本特選正地
道藥材各等貴重藥品精工
監製志在揚名
漸擬每元減收八折由九月
一日起至十月三十一號止
若過期限照原價收足如蒙
光顧本主人掃徑鶴立以待
藥目列

榮榮公臘味專家
Wing Wing Co.
111 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

本公司設在片打街一百一
十一號門牌精製各款臘味
發行貨美價廉久蒙
僑胞贊許白油腸鴨潤腸臘
鴨下庄醬製鴨片肉鴨脚包
鴨腎無不齊備并有乾水鹹
菜發售諸君惠顧批價格外
相宜

電話失磨九一七六

英洲九魚山糯米粉發行
Wain Hem Fish Co.
Fairville, N. B. Can.

本號到頭英洲九魚山糯米粉發行
本號到頭英洲九魚山糯米粉發行
本號到頭英洲九魚山糯米粉發行

科脚柳花癖血雲紅醫專龍章黃
源利金 GIM LEE YUEN LTD. 理代總
75-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER B. C.

丸事六
紅血丸
水腫丸
參茸丸
新久白濁丸
疝氣丸
疝氣丸

溫金有告白
啟者本代辦商務並
有欲造商家紙、買
實紙、權理紙、口供紙
入籍紙、國批、屋批
地契、囑書、各等合同
各種生意註冊、各
種承項生意、及大小
衙門賬項、與西人來
往各文件、均可代
理、如蒙賜委、定當妥
辦、謹告告白、祈為
垂青
寫字樓在雲高華埠
舖街五百零壹號
華商銀行二樓
電話二二四〇

通訊住址
W. A. Cumyow
Can. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2240
51 Main St.
Vancouver B. C.

全加
堂駐雲埠
總辦事處
通告
爲通告事照得上海五
祖祠爲我海外洪人
建設之機關既爲先
烈遺澤之所亦具伸
駐足之地故該祠之
興替與洪人有密切
之關係若欲其興也
必當各盡厥責其興
裕庶可以維持於永
久而不廢也現據上
五祖祠總理報告
近年各埠致公堂對
於該祠經費多所忽
畧因此該祠經費漸
難支持以致該祠
經費日促一日勢將
各埠致公堂速速催
收經費以資維持現
狀爲此特行通告仰
各埠致公堂速速催
照辦理從速催收早
日將款付來本總處
以便彙齊匯交該祠
應需是爲至要此佈
中華民國十八年五月
卅壹號